

KARTA PRZEDMIOTU: LEKTORAT JĘZYKA OBCEGO NOWOŻYTNEGO

I. DANE PODSTAWOWE

Nazwa przedmiotu: Język włoski - CEF B2

Nazwa przedmiotu w języku angielskim: Italian - CEF B2

Język wykładowy: język polski/ język włoski

Koordynator przedmiotu/osoba odpowiedzialna: mgr Agnieszka Białowolska

Forma zajęć:	Liczba godzin:	semestr	Punkty ECTS
lektorat	120	I-IV	1 punkt za 30 godz. 2 punkty za egzamin

Wymagania wstępne:

Znajomość języka obcego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

II CELE KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU:

Celem nauczania jest dalsze rozwijanie i utrwalanie u Studentów kompetencji ogólnojęzykowych i komunikacyjnych na poziomie średnio-zaawansowanym - B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego - ze szczególnym uwzględnieniem języka specjalistycznego używanego w różnorodnych sytuacjach akademickich i zawodowych (swobodne rozumienie wypowiedzi rozmówcy, samodzielne formułowanie wypowiedzi w mowie i w piśmie, korzystanie z szeroko rozumianej literatury akademickiej w języku obcym, itp.). Nabyta wiedza i umiejętności stanowią podstawę do dalszego doskonalenia czynnej i biernej znajomości języka obcego ze szczególnym uwzględnieniem języka akademickiego, analitycznego prowadzenia badań, krytycznej oceny informacji oraz wykorzystania zdobytej wiedzy i umiejętności w praktyce.

III EFEKTY UCZENIA SIĘ DLA PRZEDMIOTU: LEKTORAT JĘZYKA OBCEGO

Poziom B2 według Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego:

WIEDZA

Osoba posługująca się językiem na **poziomie B2:**

W_01. rozpoznaje znaczenie słów i wyrażeń dotyczących różnych dziedzin (np. nauka i postęp techniczny, życie polityczne, gospodarcze i społeczne, filozofia i światopogląd, kultura i sztuka, aktualne problemy współczesnego świata);

W_02. rozpoznaje zasady gramatyki języka obcego w zakresie określonym przez ESOKJ dla poziomu B2;

W_03. przedstawia informacje dotyczące wybranych zagadnień z zakresu np. geografii, kultury czy systemu politycznego danego obszaru językowego;

W_04. rozróżnia rejestr formalny i nieformalny języka.

UMIEJĘTNOŚCI

Efekty kształcenia według głównych kategorii komunikacji językowej: słuchania, czytania, mówienia i pisania

SŁUCHANIE

U_01. rozpoznaje znaczenie głównych i pobocznych wątków przekazu zawartych w dłuższych złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne, znane i mniej znane, nawet jeśli mówiący wypowiada się dość szybko lub jego przekaz jest trochę zakłócony;

U_02. rozumie wykłady oraz dyskusje, w których używany jest język specjalistyczny, jeśli dotyczą one znanej mu dziedziny/studiowanego kierunku;

U_03. identyfikuje znaczenia pojawiających się okazjonalnie wyrazów nieznanymi na podstawie kontekstu, w jakim są one użyte;

U_04. interpretuje rozbudowane wypowiedzi oraz przedstawioną argumentację, jeżeli dotyczą one znanego tematu i są jasno skonstruowane;

U_05. wychwytyje większość informacji z programów informacyjnych, rozrywkowych i filmów w standardowej odmianie języka.

CZYTANIE

U_01. wychwytyje główny przekaz oraz wątki poboczne różnego rodzaju tekstów, dostosowując prędkość i technikę czytania do danego tekstu;

U_02. szybko wyszukuje potrzebne informacje w różnego rodzaju tekstach o znacznej długości.

MÓWIENIE

U_01. prowadzi w miarę płynne i spontaniczne rozmowy na różne tematy;

U_02. bierze czynny udział w dyskusjach na znane mu tematy, przedstawiając swoje zdanie i broniąc swoich poglądów;

U_03. formułuje przejrzyste, rozbudowane i poprawne wypowiedzi na różne tematy związane z dziedzinami, które go interesują;

U_04. wyjaśnia swój punkt widzenia w danej kwestii, podając argumenty za i przeciw oraz przykłady;

U_05. wygłasza płynnie i poprawnie wcześniej przygotowaną prezentację dotyczącą studiowanej dziedziny;

U_06. udziela w sposób płynny i poprawny odpowiedzi na pytania dotyczące przedstawionej prezentacji;

U_07. posługuje się podstawową terminologią specjalistyczną z zakresu studiowanej dziedziny.

PISANIE

U_01. pisze zrozumiałe i w dużej mierze poprawne gramatycznie teksty różnego rodzaju na dowolne tematy (esej, raport, opis, list, streszczenie), stosując odpowiedni rejestr;

U_02. notuje najważniejsze informacje zawarte w wykładzie dotyczącym studiowanej dziedziny.

KOMPETENCJE SPOŁECZNE

K_01. dokonuje krytycznej oceny posiadanej wiedzy i umiejętności w zakresie języków obcych;

K_02. uznaje znaczenie wiedzy i umiejętności w zakresie języków obcych dla rozwoju zawodowego i funkcjonowania w społeczeństwie;

K_03. inicjuje i organizuje działania na rzecz pogłębiania wiedzy i umiejętności w zakresie języka obcego;

K_04. postępuje zgodnie z zachowaniem zasad odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu i kraju i jednocześnie jest otwarta na odrębną kulturę kraju, którego język poznaje;

K_05. jest gotowa do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym przestrzegania zasad etyki zawodowej i wymagania tego od innych oraz dbałości o dorobek i tradycje zawodu.

IV OPIS PRZEDMIOTU/TREŚCI PROGRAMOWE:

GRAMATYKA

Wymowa i pisownia.

Rzeczowniki. Rodzajniki: określone, nieokreślone, częściowe.

Przymyki proste, rodzajnikowe, niewłaściwe.

Przymiotniki.

Liczebniki.

Zaimki: dzierżawcze, wskazujące, nieokreślone, pytające.

Zaimki osobowe dopełnienia bliższego i dalszego.

Partykuły zaimkowe *ci* i *ne*.

Forma nieosobowa.

Gerundio.

Tryb oznajmujący (*indicativo*): czas teraźniejszy (*presente*), czasy przyszłe (*futuro semplice i composto*), czas przeszły dokonany (*passato prossimo*), czas przeszły niedokonany (*imperfetto*), czas zaprzeczony (*trapassato prossimo*).

Tryb przypuszczający (*condizionale presente i passato*).

Tryb łączący (*congiuntivo presente, imperfetto*).

Tryb rozkazujący (*imperativo*).

Strona zwrotna (*forma riflessiva*).

Zdania podrzędne: czasowe, przyczynowe, warunkowe.

LEKSYKA I TEMATYKA

Człowiek i jego otoczenie, nawiązywanie kontaktów, wygląd zewnętrzny i charakter, emocje i uczucia.

Dom, rodzina, małżeństwo we Włoszech, relacje międzyludzkie.

Sport. Zdrowie i ciało człowieka.

Ubranie, moda we Włoszech.

Jedzenie, lokale, gotowanie, kuchnia, dieta śródziemnomorska.

Podróże, turystyka, środki transportu.

Życie w mieście, miasta włoskie, jakość życia.

Zakupy, konsumpcja, włoskie marki i produkty.

Szkolnictwo i studiowanie we Włoszech i za granicą.

Sztuka i kultura, czas wolny.

Środowisko, przyroda, ekologia.

Nowe technologie: Internet, chat, telefon komórkowy, współczesne społeczeństwo.

Praca, zawody, poszukiwanie pracy.

Obyczaje i tradycje, przesady, stereotypy.

Wybrane elementy geografii i historii Włoch. Problemy współczesnych Włoch.

KOMUNIKACJA

Przedstawianie się. Uzyskiwanie i udzielanie informacji dotyczących danych osobowych, wyglądu zewnętrznego, charakteru, zainteresowań. Rozmowa na temat rodziny i przyjaciół. Opisywanie rodziny, przyjaciół. Prezentacja.

Zapraszanie. Rozmowa na temat upodobań i gustów.

Rezerwowanie pokoju w hotelu, wyrażanie swojego niezadowolenia, rozmowa telefoniczna. E-mail formalny.

Przepraszenie, usprawiedliwienie się, oferowanie pomocy; pytanie o drogę i wskazywanie jej; kupowanie biletu na pociąg; mówienie o codziennych czynnościach, opisywanie dnia; pytanie i udzielanie informacji odnośnie do godzin pracy sklepów urzędów itp.

Opisywanie domu, miejsc i otoczenia.

Opisywanie części garderoby i ubioru osób. Robienie zakupów w sklepie odzieżowym. Wyrażanie upodobań, pytanie o opinię i wyrażanie opinii.

Robienie codziennych zakupów, prośenie o produkty, określanie ilości, wyrażanie preferencji.

Udzielanie instrukcji, wskazówek, rad. Podawanie przepisów. Wyrażanie gustów i preferencji kulinarnych. Rozmowa na temat jedzenia i diet.

Opowiadanie o tym, co było, minęło. Opisywanie ważnego wydarzenia.

Mówienie o swoich doświadczeniach (szkoła, studia, praca). Porównywanie systemów szkolnictwa we Włoszech i w Polsce.

Opisywanie osób i otoczenia w przeszłości. Opowiadanie o podróżach, wycieczkach.

Opisywanie miast, miejsc, środowiska miejskiego. Rozmowa o jakości życia i własnych preferencjach.

Rozmowa o środowisku i ekologii.

Mówienie o własnych przyzwyczajeniach w odniesieniu do nowych technologii. E-mail formalny.

Rozmowa o znanych włoskich firmach i produktach. Udzielanie rad, wyrażanie opinii, przypuszczeń.

Rozmowa na temat własnych aspiracji i planów zawodowych. Pisanie CV, listów formalnych (podanie o pracę, prośba o informacje).

V. METODY REALIZACJI I WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ:

Symbol efektu	Metody dydaktyczne	Metody weryfikacji	Sposoby dokumentacji
W_01 W_02 W_03 W_04	Wykład konwersatoryjny Giełda pomysłów Dyskusja Metoda meta-planu Praca z tekstem	Prace pisemne i ustne Prezentacje Kolokwium/test Egzamin	Ocenione prace pisemne Wyniki wypowiedzi ustnych Wyniki testów Wyniki egzaminu
Słuchanie U_01 U_02 U_03 U_04 U_05 Czytanie U_01 U_02 Mówienie U_01 U_02 U_03 U_04 U_05 U_06 U_07 Pisanie U_01 U_02	Ćwiczenia praktyczne Analiza tekstu Giełda pomysłów Dyskusja Odgrywanie ról Gra dydaktyczna	Praca na zajęciach Sprawdzanie umiejętności praktycznych Kolokwium/test Projekt/prezentacja	Ocena projektu/prezentacji Wyniki testów Wyniki egzaminu
K_01 K_02 K_03 K_04	Praca w parach Praca w grupach w różnych rolach Odgrywanie ról (drama)	Obserwacja	

VI KRYTERIA OCENY:

Ocena ciągła indywidualna obrazująca regularne i terminowe działania Studenta w ciągu całego semestru: frekwencja, bieżące przygotowanie do zajęć, aktywność, pisemne i ustne kolokwia, prace pisemne; realizacja projektów: prezentacja, porada, dyskusja, itp., zadania dodatkowe (w tym gramatyka, słuchanie) oraz zadania kompensacyjne.

Ocena niedostateczna:

(W) Student nie posiada wiedzy opisanej w rubryce EFEKTY KSZTAŁCENIA (W).

(U) Student nie potrafi komunikować się w formie pisemnej i ustnej, nie posiada umiejętności potrzebnych do zrozumienia tekstu pisanego i mówionego na poziomie B2.

(K) Student nie potrafi samodzielnie wykorzystać materiałów źródłowych oraz nabytej wiedzy w praktyce, co uniemożliwia mu pracę indywidualną i grupową.

Ocena dostateczna:

(W) Student zna wybrane terminy i zagadnienia opisane w rubryce EFEKTY KSZTAŁCENIA (W).

(U) Student potrafi częściowo komunikować się w formie pisemnej i ustnej, posiada podstawowe umiejętności potrzebne do zrozumienia tekstu pisanego i mówionego na poziomie B2.

(K) Potrafi z pomocą lektora wykorzystać materiały źródłowe oraz nabytą wiedzę w praktyce, co umożliwia mu pracę indywidualną i grupową.

Ocena dobra:

(W) Student zna większość terminów i zagadnień opisanych w rubryce EFEKTY KSZTAŁCENIA (W).

(U) Student potrafi komunikować się w formie pisemnej i ustnej, posiada w stopniu dobrym umiejętności potrzebne do zrozumienia tekstu pisanego i mówionego na poziomie B2.

(K) Potrafi z minimalną pomocą lektora wykorzystać materiały źródłowe oraz nabytą wiedzę w praktyce, co umożliwia mu pracę indywidualną i grupową.

Ocena bardzo dobra:

(W) Student bardzo dobrze zna terminy i zagadnienia opisane w rubryce EFEKTY KSZTAŁCENIA (W).

(U) Student potrafi swobodnie komunikować się w formie pisemnej i ustnej, posiada bardzo dobre umiejętności potrzebne do zrozumienia tekstu pisanego i mówionego na poziomie B2.

(K) Potrafi samodzielnie wykorzystać materiały źródłowe oraz nabytą wiedzę w praktyce, co umożliwia mu pracę indywidualną i grupową.

VII OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	120 godzin
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	min. 240 godzin

VIII LITERATURA:

T. Marin, S. Magnelli *Nuovo Progetto Italiano 1 Libro degli studenti*, Edilingua.

T. Marin, S. Magnelli *Nuovo Progetto Italiano Quaderno degli esercizi*, Edilingua.

T. Marin, *La Prova Orale 1*, Edilingua.

E. Turra, *Azione! (A1-B2), Imparare l'italiano con video*, Loescher Editore 2017.

Wieczorek, *Włoski nie gryzie + Włoski dla średniozaawansowanych (A1-B2)*, Edgard.

Jagowska, M. Ghirardi, *Włoski aktywnie! Trening na 200 sposobów*, Edgard.

Oneworlditaliano, Corso di Italiano – Lezioni di italiano con Veronica:

D. Piotti, G. De Savorgnani, E. Carra, *Univers Italia 2.0*, vol. 1-2, Alma Edizioni 2018.

F. Colombo, *Attiva il lessico A2/B1*, Le Monnier 2013.

J. Cattunar, *Attiva il lessico B1/B2*, Le Monnier 2013.

S. Nocchi, *Nuova grammatica pratica della lingua italiana*, Alma Edizioni 2011.

Słowniki włosko-polskie i polsko-włoskie, gramatyki języka włoskiego, tabele gramatyczne wydawnictw PONS, Langenscheidt, Wiedza Powszechna, Edgard.

Teksty rozszerzające i utrwalające słownictwo oraz ćwiczenia gramatyczne i leksykalne, pochodzące z różnych podręczników i publikacji włoskich oraz z Internetu.